



tilastotiedotus statistisk rapport

ISSN 0355-2284

Arkisto

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1976

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Sinikka Maukonen 611 022/410
Irmeli Laaksonen 611 022/401

08.09.1976

LI 1976:30

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, tammi-kesäkuu 1976

Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Tilastokeskus on vuoden 1975 tammikuusta alkaen siirtynyt lentoliikenteen osalta käyttämään Ilmailuhallituksen saatuja tietoja, jotka eivät ole täysin vertailukelpoisia tilastokeskuksen ennen vuotta 1975 julkaisemiin lentoliikenteen lukuihin. Ilmailuhallituksen luvut olivat esim. vuonna 1973 noin 6-7 % suuremmat ja vuonna 1974 noin 9 % suuremmat. Erot johtuvat suurimmaksi osaksi siitä, että tilastokeskus ei ole saanut tietoja kaikista tilauslennoista.

Lentoteitse saapui 4.8 % ja lähti 4.3 % enemmän vuoden 1976 tammi-kesäkuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1975.

Tullihallitus, jolta tilastokeskus saa tiedot maaliikenteen länsirajan osalta, on muuttanut 01.07.1975 lähtien matkustajaliikenteen tilastotietojen keruuta seuraavasti:

- Ulkomaanliikenteeseen lasketaan mukaan kaikki maahan saapuneet ja maasta lähteneet henkilöt riippumatta siitä, onko kyseessä ns. rajaliikenne vai ulkomaan matkustajaliikenne. Aiemmin kerättiin tiedot vain ulkomaan matkustajaliikenteestä.
- Tornion osalta siirryttiin tietojen keruussa otantaan laskettaessa suomalaisten ja ruotsalaisten henkilöautoilla matkustavien lukumääriä.

Edellä mainituista muutoksista johtuen ei voida enää näissä julkaisuissa tehdä vertailuja maaliikenteen samoin kuin kokonaismatkustajaliikenteen osalta aikaisempien vuosien vastaavan ajan matkustajamääriin.

Meritse saapui 6.5 % ja lähti 3.8 % vähemmän vuoden 1976 tammi-kesäkuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1975.

RESANDESTATISTIK, januari-juni 1976

Resandetraffiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

Statistikcentralen har från och med januari 1975 för flygtraffikens del övergått till att använda Luftfartsstyrelsens uppgifter, som inte helt överensstämmer med de tal statistikcentralen publicerat för flygtraffiken före år 1975. Luftfartsstyrelsens tal var t.ex. år 1973 omkring 6-7 % större och år 1974 omkring 9 % större. Skillnaderna beror främst på att statistikcentralen inte erhållit uppgifter om alla charterflyg.

I januari-juni 1976 anlande per flyg 4.8 % och avreste 4.3 % fler resande än under motsvarande tid år 1975.

Tullstyrelsen, som ger statistikcentralen uppgifter om landtraffiken för västgränsens del, har från och med 01.07.1975 ändrat insamlingen av statistiska uppgifter om resandetraffiken enligt följande:

- Till utlandstrafiken räknas alla anlända och avresta personer oberoende av om det gäller s.k. gränstrafik eller utlandstrafik. Tidigare insamlades uppgifterna endast för utlandstrafiken.
- För Torneås vidkommande övergick man i uppgiftsinsamlingen till urval, då man beräknade antalet resande med finska och svenska personbilar.

Till följd av ovannämnda ändringar kan man i dessa publikationer inte längre göra jämförelser beträffande landtraffiken eller den totala resandetraffiken med antalet resande vid motsvarande tid under tidigare år.

I januari-juni 1976 anlande sjövägen 6.5 % och avreste 3.8 % färre resande än under motsvarande tid år 1975.

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 518 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

12515-76/Star Copier/7356

TRAVEL STATISTICS, January-June 1976

Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

Since January 1975 the Central Statistical Office has used air traffic data obtained from the National Board of Aviation. These data are not fully comparable with the air traffic data published by the Central Statistical Office before 1975, the figures provided by the National Board of Aviation were e.g. in 1973 about 6-7 % and in 1974 about 9 % higher. These differences are largely due to the fact that the Central Statistical Office did not receive data on all charter flights. The number of arrivals and departures by air was 4.8 % and 4.3 % higher in January-June 1976 than during the corresponding period in 1975.

The National Board of Customs, which provides the Central Statistical Office with data on the traffic across the west border, has from 01.07.1975 altered its way of collecting statistical data on passenger traffic in the following way:

- Foreign traffic comprises all arrivals into and departures from the country, regardless of whether it is a question of so-called border traffic or passenger traffic abroad. Formerly only data on passenger traffic abroad were collected.
- In the case of Tornio, sampling was adopted as the method of data collection when estimating the numbers of passengers travelling by Finnish or Swedish cars.

On account of the changes mentioned above, comparisons of overland traffic as well as total traffic figures can no longer be in these publications made with the numbers of passengers during the same periods in previous years.

The number of arrivals and departures by sea was 6.5 % and 3.8 % smaller in January-June 1976 than during the corresponding period in 1975.

Suomen ja ulkomaiden (myös pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne tammi-kesäkuussa 1976 -
 Resandetrafiiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) i januari-juni 1976 -
 Passenger traffic between Finland and other countries (incl. Nordic countries), January-June 1976

Kuukausi - Månad - Month	Lähteneet matkustajat - Avresta resenärer - Departures			Saapuneet matkustajat - Anlända resenärer - Arrivals -		
	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga - Other	Yhteensä - Summa - Total	Helsinki - Helsingfors	Muut - Övriga - Other	Yhteensä - Summa - Total
	<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken - Air traffic</u>					
I - III ¹⁾	180 557	11 731	192 288	177 221	11 967	189 188
IV	74 350	4 486	78 836	72 315	4 428	76 743
V	74 962	4 051	79 013	75 435	4 076	79 511
VI	87 751	5 693	93 444	88 051	6 215	94 266
I - VI	417 620	25 961	443 581	413 022	26 686	439 708
	<u>Laivaliikenne - Sjötrafiken - Sea traffic</u>					
I - III ¹⁾	100 840	249 695	350 535	102 746	223 221	325 967
IV	34 576	99 031	133 607	30 085	97 511	127 596
V	51 012	194 922	245 934	50 911	186 704	237 615
VI	78 152	215 820	293 972	81 170	249 758	330 928
I - VI	264 580	759 468	1 024 048	264 912	757 194	1 022 106
	<u>Maaliikenne - Landtrafiken - Overland traffic</u>					
	Länsiraja - Västgränsen Westborder	Itäraja - Östgränsen Eastborder	Yhteensä - Summa - Total	Länsiraja - Västgränsen - Westborder	Itäraja - Östgränsen - Eastborder	Yhteensä - Summa - Total
IV	592 470	15 047	607 517	596 678	15 167	611 845
V	524 218	16 039	540 257	525 924	17 338	543 262
VI	687 958	23 017	710 975	698 449	22 104	720 553

1) Kts. Tilastotiedotus LI 1976:21 -
 Se Statistisk rapport LI 1976:21 -
 See Statistical report LI 1976:21

Virkalähetys

TILASTOKESKUS

PL 504

00101 HELSINKI 10

